



Setup Guide | Guide d'installation du graveur de DVD et du magnétoscope | Guía de instalación de la grabadora de DVD/VCR

DVD DVD DVD

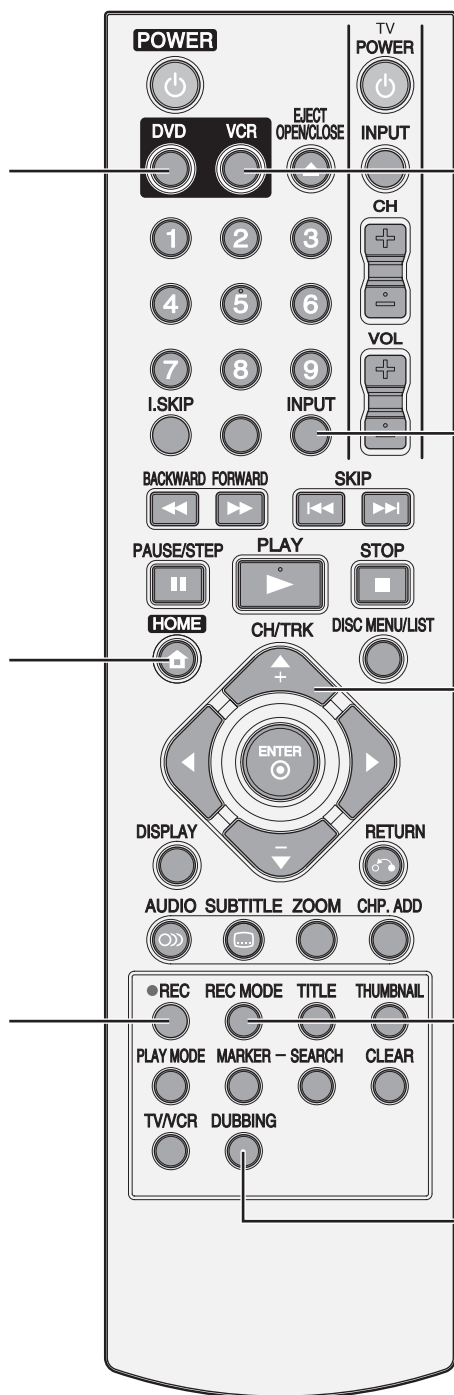
Press to access DVD functions.
Permet d'accéder aux fonctions du DVD.
Presione para acceder a las funciones de DVD.

HOME ACCUEIL HOME (Inicio)

Press to access the HOME menu and several submenus such as SETUP, TV, and MOVIE.
Permet d'accéder au menu principal, ainsi qu'à plusieurs sous-menus tels que SETUP (Configuration), TV et MOVIE (Film).
Presione para acceder al menú HOME (Inicio) y a varios submenús, tales como SETUP (Configuración), TV y MOVIE (Película).

RECORD ENREGISTRER RECORD (Grabar)

Press once to begin recording. Press again repeatedly to select the desired recording time.
Appuyer une fois sur cette touche pour commencer l'enregistrement. Appuyer de nouveau et de façon répétée sur cette touche pour sélectionner la durée d'enregistrement souhaitée.
Presione una vez para comenzar a grabar. Presione otra vez repetidamente para seleccionar el tiempo de grabación deseado.



VCR Magnétoscope (VCR) Videograbadora

Press to access VCR functions.
Permet d'accéder aux fonctions du magnétoscope.
Presione para acceder a las funciones de VCR (Videograbadora).

INPUT ENTRÉE ENTRADA

Press repeatedly to select the source you want to record
L'appui répété sur cette touche permet de sélectionner la source à enregistrer.
Presione repetidamente para seleccionar la fuente que desea grabar.

TUNER → AV1 → AV2 → DV

CH/TRK BUTTONS Touches CH/TRK BOTONES CH/TRK

Press ▲ or ▼ to select channels or adjust the picture. From the on-screen menu, use the direction keys to navigate menus and select menu options.
Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner des canaux ou régler l'image. Dans le menu d'écran, se déplacer à l'aide des touches directionnelles parmi les menus et sélectionner des options du menu.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar canales o ajustar la imagen. Desde el menú en pantalla, use las teclas direccionales para navegar por los menús y seleccionar las opciones del menú.

RECORD MODE MODE ENREGISTREMENT MODO Grabación

Press to select a recording mode.
Pour sélectionner le mode d'enregistrement.
Presione para seleccionar un modo de grabación.

DUBBING COPIER DUPLICACIÓN

Press to record from VHS to DVD or from DVD to VHS.
Touche d'enregistrement à partir d'un magnétoscope sur un DVD ou inversement.
Presione para grabar de VHS a DVD o de DVD a VHS.

Before connecting:

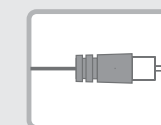
Make sure that the items below were included with your recorder.

Avant toute connexion :

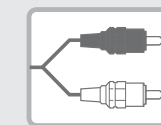
Vérifier que les éléments ci-dessous sont inclus avec l'enregistreur/graveur.

Antes de conectar:

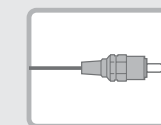
Asegúrese de que los artículos siguientes estén incluidos con su grabadora.



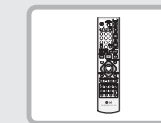
Coaxial RF cable
Câble coaxial RF
Cable coaxial RF



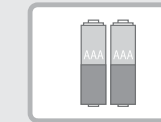
Audio cable (red and white plugs)
Câble audio (prises rouge et blanche)
Cable de audio (conectores rojo y blanco)



Video cable (yellow plug)
Câble vidéo (prise jaune)
Cable de video (conector amarillo)



Remote control
Télécommande
Control remoto



AAA batteries*
Piles AAA*
Pilas tipo AAA*



Blank DVD-RW
DVD-RW vierge
DVD-RW en blanco

*Insert into remote control

*Insérer dans la télécommande

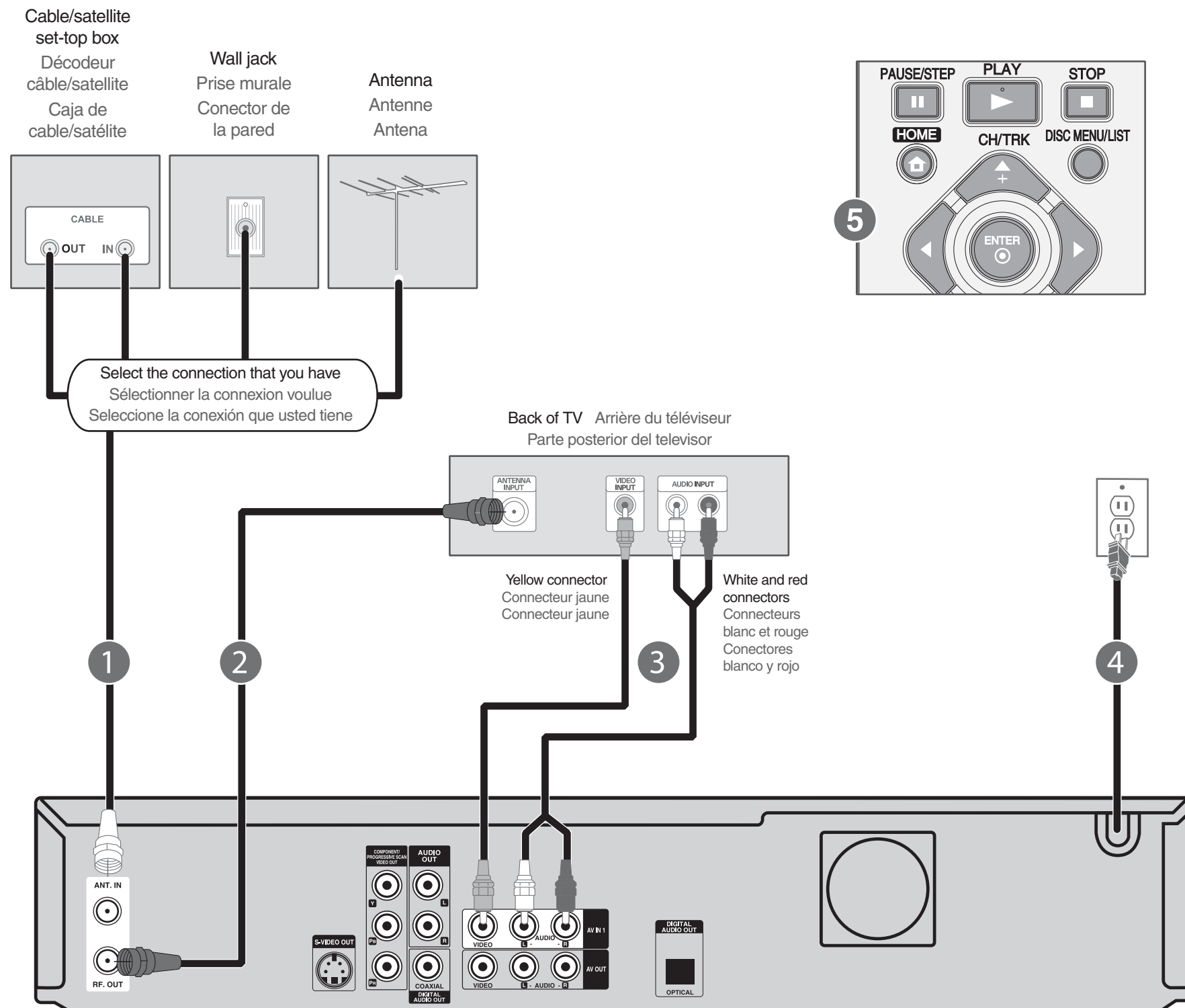
*Insertar en el control remoto

- 1 Plug the antenna cable from the cable/satellite box, wall jack, or roof lead-in to the ANT-IN jack on the back of the recorder.
- 2 Plug one end of the provided coaxial cable into the RF Out jack on your recorder. Plug the other end into the antenna Input jack on your TV.
- 3 Plug one end of the provided audio and video cables into the AV OUT jacks on the back of the recorder. Plug the other end of the cables into your TV's AV IN or AV INPUT jacks. Other connection options are available, including S-Video and Component.
- 4 Connect the power and turn on your TV and recorder. If you are using the RF connection, set your TV to Channel 3 or 4, depending on the recorder output channel (usually channel 3 or 4). If you are using one of the optional connections, such as S-Video or Component, select the appropriate input using your TV's remote.

- 5 Press the HOME button on your remote control, select SETUP, then START. Select AUTO CHANNEL SET, then START to search for channels. You can also set the time, the tuning band, and other initial settings from the SETUP menu.

- 1 Brancher le câble de l'antenne du décodeur câble/satellite, de la prise murale ou de la borne de raccordement du toit à la prise ANT-IN (Entrée antenne) à l'arrière de l'enregistreur/graveur.
- 2 Brancher une extrémité du câble coaxial fourni sur la prise RF Out (Sortie R.F.) de l'enregistreur/graveur. Brancher l'autre extrémité dans la prise d'entrée de l'antenne du téléviseur.
- 3 Brancher une extrémité des câbles audio et vidéo fournis sur les prises AV OUT (Sorties A/V) à l'arrière de l'enregistreur/graveur. Brancher l'autre extrémité des câbles sur les prises AV IN ou AV INPUT (Entrée A/V) du téléviseur. D'autres options de connexion sont disponibles, y compris S-Vidéo et composantes.
- 4 Connecter l'alimentation et mettre le téléviseur et l'enregistreur/graveur sous tension. Avec une connexion R.F., régler le téléviseur sur le canal 3 ou 4 en fonction du canal de sortie de l'enregistreur/graveur (en général le canal 3 ou 4). Avec l'une des connexions en option telles que S-Vidéo ou Composantes, sélectionner l'entrée appropriée à l'aide de la télécommande du téléviseur.
- 5 Appuyer sur la touche HOME (Accueil) de la télécommande, sélectionner SETUP (Configuration), puis START (Démarrer). Sélectionner AUTO CHANNEL SET (Configuration automatique des canaux), puis START (Démarrer) pour rechercher les canaux. Il est également possible de régler l'heure, la bande de syntonisation et d'autres paramètres initiaux à partir du menu SETUP (Configuration).

- 1 Enchufe el cable de la antena desde la caja de cable/satélite, conector de pared o entrada de cable del techo al conector ANT-IN situado en la parte posterior de la grabadora.
- 2 Enchufe un extremo del cable coaxial provisto en el conector RF Out de la grabadora. Enchufe el otro extremo en el conector de entrada de antena de su televisor.
- 3 Enchufe un extremo de los cables de audio y video provistos en los conectores AV OUT situados en la parte posterior de la grabadora. Enchufe el otro extremo de los cables en los conectores AV IN o AV INPUT de su televisor. Hay otras opciones de conexión disponibles, por ej., S-Video y componente.
- 4 Conecte la alimentación eléctrica y encienda su televisor y grabadora. Si está usando la conexión RF, establezca el televisor en el canal 3 ó 4, dependiendo del canal de salida de la grabadora (generalmente es el canal 3 ó 4). Si está usando una de las conexiones opcionales, tal como S-Video o Componente, seleccione la entrada apropiada usando el control remoto del televisor.
- 5 Presione el botón HOME (Inicio) del control remoto, seleccione SETUP (Configuración), luego START (Comenzar). Seleccione AUTO CHANNEL SET (Establecimiento automático de canal), luego START (Comenzar) para buscar los canales. También puede establecer la hora, la banda de sintonización y otros ajustes iniciales mediante el menú SETUP (Configuración).



See your user guide for more information | Se reporter au guide de l'utilisateur pour de plus amples informations. Para obtener más información, consulte la guía del usuario

© 2006 Insignia. Insignia and the Insignia logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. © 2006 Insignia. Insignia et le logo Insignia sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. © 2006 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas de comercio de Best Buy Enterprise Services, Inc.